

**Mujeres de la Revista Amauta
Transgrediendo el monólogo masculino**

Sara Beatriz Guardia

Varias revistas caracterizaron diferentes momentos del desarrollo socio político y cultural del Perú. El Mercurio Peruano (1791-1794), representó las ideas y las aspiraciones que animaron a los precursores de la independencia; la Revista de Lima (1859-1863) fue una destacada tribuna del liberalismo; y el Boletín Titikaka (1926-1930)¹, significó una importante expresión del indigenismo. Pero es la revista Amauta (1926-1930), fundada por José Carlos Mariátegui, la que enfatiza la continuidad histórica del país dándole "un sustento ideológico a la integración nacional"².

Mariátegui se encuentra en 1926 en la etapa más importante de su vida. Él mismo lo dice: "He madurado más que cambiado. Lo que existe en mí ahora, existía embrionariamente y larvadamente cuando yo tenía veinte años y escribía disparates de los cuales no sé por qué la gente se acuerda todavía"³. Se refería a la etapa anterior a su viaje a Europa que califica como la "Edad de Piedra", cuando se fatigaba escribiendo artículos de periódico⁴. La mediocridad del medio motiva en Mariátegui una actitud de rebelión que se expresa en el análisis de la realidad, la disciplina, el método en el estudio⁵, y el acento en la virtud y la ética. "Me enorgullece, escribe, mi juventud porque es sana y honrada y porque conserva esta gran virtud de la sinceridad. (...) Ninguna influencia me ha malogrado. Mi producción literaria desde el día en que siendo niño escribí el primer artículo ha sido rectilínea y ha vibrado en ella siempre el mismo espíritu"⁶.

Es con este espíritu que funda la revista Amauta, afirmando que le ha nacido una revista histórica al Perú, que coincide con el surgimiento de una nueva conciencia nacionalista y el impulso creador del cambio social cuando "en el país había terminado una época signada por el predominio de una democracia señorial; crecían los movimientos reivindicativos de los trabajadores"⁷ y ya se sentía como apunta el propio Mariátegui, "una corriente, cada día más vigorosa y definida de renovación, a cuyos fautores se les llamaba 'vanguardistas', 'socialistas', 'revolucionarios'⁸.

Amauta representó ese movimiento ideológico, político y cultural en el que estuvieron incorporados los problemas fundamentales del país, con una clara

¹ Publicación del Grupo Orkopata bajo la dirección de Alejandro y Arturo Peralta, éste último adoptó el nombre de Gamaliel Churata. (Vich, *Indigenismo de vanguardia en el Perú: un estudio sobre el Boletín Titikaka*. Lima, 2000).

² Alberto Tauro. *Noticias de Amauta*. Lima, 1975, p. 7.

³ Mundial. Lima, 23 de julio de 1926.

⁴ El Tiempo. Lima, 27 de junio de 1918, p. 2.

⁵ Oscar Terán. *Discutir Mariátegui*. México, 1985, p. 21.

⁶ La Prensa. Lima, 2 de marzo de 1916.

⁷ Tauro. Ob. Cit., p.7.

⁸ Amauta. No. 1. Lima, setiembre de 1926, p. 1.

orientación política como lo expresa el editorial titulado "Aniversario y Balance", de setiembre de 1928:

"Amauta no es una diversión ni un juego de intelectuales puros: profesa una idea histórica, confiesa una fe activa y multitudinaria, obedece a un movimiento social contemporáneo. En la lucha entre dos sistemas, entre dos ideas, no se nos ocurre sentirnos espectadores ni inventar un tercer término. La originalidad a ultranza, es una preocupación literaria y anárquica. En nuestra bandera, inscribimos esa sola, sencilla y grande palabra: Socialismo"⁹.

Nada escapa a su reflexión: política, economía, arte, cultura, la cuestión femenina, literatura, cine, psicoanálisis¹⁰. Todo forma parte de la sociedad que intenta cambiar para crear un Perú nuevo en un mundo nuevo. No es imparcial ni ajeno a cuanto ocurre a su alrededor. "No soy un espectador indiferente al drama humano", enfatiza. "Soy, por el contrario, un hombre con una filiación y una fe"¹¹

Las mujeres de Amauta

Al analizar la cuestión femenina, José Carlos Mariátegui señala que las reivindicaciones victoriosas del feminismo, constituyen el cumplimiento de la última etapa de la revolución burguesa y del ideario liberal, puesto que Revolución Francesa inauguró un régimen de igualdad política para los hombres, no para las mujeres. "Con la burguesía las mujeres quedaron mucho más eliminadas de la política que con la aristocracia. La democracia burguesa era una democracia exclusivamente masculina. Su desarrollo tenía que resultar, sin embargo, intensamente favorable a la emancipación de la mujer. La civilización capitalista dio a la mujer los medios de aumentar su capacidad y mejorar su posición en la vida. La habilitó, la preparó para la reivindicación y para el uso de los derechos políticos y civiles del hombre"¹².

Califica en 1924, como uno de los acontecimientos sustantivos del siglo veinte, "la adquisición de la mujer de los derechos políticos del hombre" y señala que la mujer ha ingresado en la política, en el parlamento y en el gobierno. Sitúa a Margarita Bondfield representante de Inglaterra en las Conferencias Internacionales del Trabajo en Washington, como Ministra de Trabajo, y a Alejandra Kollantay, representante diplomática de la Unión Soviética en Noruega, como los ejemplos más preclaros del cambio que se empezaba a dar en el ámbito femenino.

Se trata de derechos políticos, económicos, sociales y culturales de las mujeres. Es fácil comprobar, escribe Victoria Ocampo, que hasta ahora la mujer ha hablado muy poco de sí misma, directamente¹³. Pero en la revista Amauta las mujeres escribieron de sí mismas transgrediendo el monólogo masculino, algo que ya habían iniciado las mujeres ilustradas de finales del siglo XIX, entre las que destacan las

⁹ Amauta. No. 17. Lima, setiembre de 1928, pp. 1-3.

¹⁰ "¿Cómo olvidar - escribe Robert Paris - que el primer número de Amauta, en setiembre de 1926, publicó la traducción de uno de los grandes escritos de Freud, *Resistencia al psicoanálisis*?". Paris. "El marxismo de Mariátegui". *Mariátegui y los orígenes del marxismo Latinoamericano*. México, 1980, p.133.

¹¹ José Carlos Mariátegui. *La escena contemporánea*. Lima, 1970, p.12.

¹² Mariátegui. "La mujer y la política". *Temas de Educación*. Lima, 1970, pp. 125-126.

¹³ Victoria Ocampo (1890-1979). "La mujer y su expresión". Sur. No. 11, Buenos Aires, 1935.

escritoras Clorinda Matto de Turner y Mercedes Cabello de Carbonera. Las mujeres de la revista *Amauta*, constituyeron un grupo de avanzada que buscó transformar la condición de la mujer desde diferentes concepciones y diversos caminos¹⁴. Me refiero a Dora Mayer de Zulen, María Wiese, Magda Portal, Carmen Saco, Julia Codesido, Ángela Ramos, Miguelina Acosta Cárdenas, Blanca del Prado, María Isabel Sánchez Concha de Pinilla y Teresa Carvallo.

Es la década de la posguerra y del triunfo de la Revolución Rusa. En México caen asesinados Pancho Villa y Emiliano Zapata; Sandino lucha en Nicaragua; Gandhi se prepara a liberar la India, y los fascistas marchan a Roma. En el Perú, las intensas jornadas obreras por las ocho horas dan lugar a la organización proletaria; surgen corrientes literarias y artísticas de expresión genuinamente nacional y José Carlos Mariátegui irrumpe en el escenario nacional con su proyecto socialista. Son los años del surrealismo, de la "Quimera de Oro" de Chaplin y de "El acorazado Potemkin" de Eisenstein. Las mujeres conquistan el campo literario y político. No piden permiso para ser escuchadas, proclaman su derecho a ser escuchadas. Cambian el suave vals por el charleston, se cortan los cabellos y se despojan de sus largos trajes. "En vano, - dice María Wiese - han vociferado los moralistas contra la mutilación del cabello femenino y contra la falda, que descubre toda la pierna (...) En vano los poetas han llorado sobre "las trenzas de oro o de ébano", que caían al suelo bajo la tijera cruel. (...) En este siglo de campeonas de tenis y natación, de chauffeuses, electoras, oficinistas, periodistas y abogadas, resultaban anacrónicos e incómodos el cabello y el traje largo"¹⁵. Aparece un nuevo vínculo entre hombres y mujeres que no conocieron otras generaciones: la camaradería. Sentimiento, agrega Wiese, que no es romántico ni lo adornan los matices de la amistad, que tan fácilmente se torna "amorosa", pero que tiene la lozanía y la frescura de una planta silvestre.

Tampoco guardaron discreto silencio frente al matrimonio y al divorcio. En un artículo titulado "El poeta de los ojos dorados", Ángela Ramos, hizo pública confesión de su separación y posterior divorcio:

"Mujeres, (...) Desconfiad mucho de los hombres que ponen su nombre, su corazón y su lira a vuestras plantas, porque llegará el día en que pondrán las plantas en vuestras caras, no para pegaros (con las manos basta) sino para pedirnos que les lustréis los chuzos (...) Dócil a la tiranía del baño, del almuerzo y de las camisas, terminé por reemplazar a la cocinera y a la lavandera en las grandes solemnidades (...) Y mientras mayor era mi resignación, subía la marea de sus exigencias: de fregona de adorno pasé a ser fregona obligatoria. Ahora exigía medias limpias y menú variado todos los días y en cuanto a camisas era más tirano que Mussolini, porque éste se conforma con su camisa negra"¹⁶.

En su artículo "Matrimonio, Desposorio y Enlace", publicado en *Labor*, Dora Mayer de Zulen, escribe sobre la polémica suscitada por Ellen Key cuando definió amor libre como una estructura moral, y libertad de amar como una autorización para toda clase de licencias eróticas. Analiza los términos matrimonio, desposorio y enlace, y concluye que el matrimonio "parece indicar un acuerdo para convertir a la mujer en madre. Mirado el objeto desde el punto de vista femenino debería tal

¹⁴ Sara Beatriz Guardia. *José Carlos Mariátegui. Una visión de género*. Lima, 2006, p. 65.

¹⁵ *Amauta* No. 4. Lima, diciembre de 1926, p. 11.

¹⁶ *Amauta* No. 4. Lima, diciembre de 1926, p. 33.

acuerdo llamarse patrimonio, como un convenio para convertir al hombre en padre”¹⁷.

Encontramos en este discurso de manera recurrente opiniones sobre la relación entre los sexos, referencia a los problemas que enfrentaba el país desde una perspectiva crítica, y el anhelo por un arte y ética nuevos, así como el impacto del capitalismo y la incorporación de las mujeres al trabajo. Los elementos más constitutivos están expresados en la contradicción entre la sociedad conservadora de comienzos del siglo XX con su hegemónico discurso patriarcal, y las aspiraciones de estas mujeres por una patria más justa, y por lograr un espacio propio¹⁸.

Una nueva patria

Al definir el socialismo, Mariátegui enfatiza: “No queremos que el socialismo en América sea calco y copia. Debe ser creación heroica. Tenemos que dar vida, con nuestra propia realidad, en nuestro propio lenguaje, al socialismo indo-americano. He aquí una misión digna de una nueva generación”¹⁹. Ideario fortalecido con la influencia que recibió en Europa de Benedetto Croce (1866–1952), Piero Gobetti (1901-1926) y Georges Eugene Sorel (1847-1922). Por ello, en concordancia con el ideal gramsciano de unir ética y política, el proyecto mariateguiano no solo apunta a la transformación económica y política del país sino a “la participación de los ciudadanos libres e iguales en la formación colectiva de una voluntad política (...) y a la transformación del mundo de las relaciones intersubjetivas en el sentido de la afirmación de la solidaridad”²⁰.

También las mujeres participaron en la construcción de esa patria nueva. Magda Portal destacó como poeta y militante política. Cuando en 1927 el gobierno anunció la existencia de un “complot comunista”, la policía apresó a Mariátegui, a Magda Portal y a decenas de obreros e intelectuales²¹. Clausuraron los talleres de la imprenta y prohibieron la publicación de la Revista Amauta por seis meses. Mariátegui fue internado en el Hospital Militar de San Bartolomé.

Poco después, Magda Portal fue deportada a México donde participó en la fundación del Apra, y mantuvo correspondencia con Mariátegui quien la invitó a formar parte del Partido Socialista que él había fundado en 1928, y le comunicó que viajaría a Buenos Aires²². Pero este viaje que no se concretó porque Mariátegui murió en abril de 1930. Magda Portal continuó en el Partido Aprista hasta 1948, que renunció por desavenencias con Haya de la Torre cuando éste se opuso a que

¹⁷ Labor No. 7. Lima, 1929, p. 7.

¹⁸ Sara Beatriz Guardia. *Mujeres Peruanas. El otro lado de la historia*. Lima, 2002. Cuarta Edición.

¹⁹ Amauta. No. 17. Lima, setiembre de 1928.

²⁰ César Germaná. “Socialismo y democracia”. *José Carlos Mariátegui y Europa. El otro aspecto del descubrimiento*. Lima, 1993, p. 135.

²¹ Daniel R. Reedy. *Magda Portal. La pasionaria peruana*. Lima, 2000, p. 6.

²² “En 1929, estando en Colombia luego de la gira por las Antillas, recibí una carta de José Carlos Mariátegui donde me invitaba adherirme al Partido Socialista, que él acababa de fundar en Lima. Su carta era cordial y fraterna y me avisaba de su posible viaje a Buenos Aires en busca de una recuperación de su salud, cada vez más deteriorada”. Entrevista a Magda Portal. Sara Beatriz Guardia. *Mujeres Peruanas. El otro lado de la Historia*. Lima, 1985, p. 83.

las mujeres ejercieran su derecho al voto en una elección partidaria aduciendo que todavía no se le había otorgado ese derecho en el Perú.

Otra mujer que contribuyó de manera significativa en la difusión de las nuevas ideas fue Dora Mayer. A través de la Asociación Pro Indígena que fundó con Pedro Zulen en 1912, levantó su voz para reclamar un trato justo y equitativo para los indígenas. En el balance que hiciera en su artículo, "Lo que ha significado la Pro-Indígena", señala que en primer lugar llenó un vacío: "Dormida estaba, a los cien años de Emancipación Republicana del Perú, la conciencia de los gobernantes, la conciencia de los gamonales, la conciencia del clero, la conciencia del público ilustrado y semi-ilustrado"²³, respecto a sus obligaciones con la población indígena que no merece una filantrópica defensa, sino figurar como elemento central de la cuestión nacional. Coincidiendo con Mariátegui para quien "la resolución del problema del indio tiene que ser una solución social. Sus realizadores deben ser los propios indios"²⁴

En "La fórmula Kellogg", Dora Mayer de Zulen, plantea como la más preciada esperanza la recuperación de Tacna y Arica:

"Pero si la Nación quiere hacerlo, exijo y quiero que la Nación se pare firme en esa noble y altiva declaración de su íntimo y profundo sentimiento y abomino de que caiga, después de sus elevadas intransigencias y sus severas protestas, en una debilitante ambigüedad"²⁵.

En "América para la humanidad", señala que para los norteamericanos, los únicos americanos son ellos, "aunque este pensamiento por supuesto no pueda ser pronunciado por sus diplomáticos, ni por aquellos heraldos del imperialismo yanqui que visitan con un objeto y otro nuestras ciudades y nuestros despoblados. Además, teniendo en cuenta que la ley de naturalización norteamericana prohíbe el otorgamiento de la ciudadanía a personas que no sean blancas ni libres"²⁶.

Vuelve a referirse a los Estados Unidos en su artículo "El Júpiter de América", cuando compara la influencia que ejerce Júpiter en el sistema planetario, semejante al que ejerce los Estados Unidos en el continente Latinoamericano²⁷. "La fortuna de Yanquilandia, agrega, significa fuerza de armas bélicas y fuerza de corrupción, además de fuerza levantadora de riquezas. Así que no hay que indignarse cuando nos gane la partida"; "indignémonos con nosotros mismos por no haber sabido poner en jaque a tan respetable jugador", concluye. Por ese motivo, cuando el Perú y Chile en pleno conflicto por el problema de Tacna y Arica, llegaron a un acuerdo bajo la intervención "paternal de Kellogg", Mayer lamenta la falta de independencia y de sinceridad en la reconciliación: "Y he ahí lo ingrato que no falta en la intromisión paternal, pacificadora y racional de Yanquilandia en los pleitos y las cuitas de estos locos hermanitos de la América del Sur".

²³ Amauta No. 1. Lima, setiembre de 1926, pp. 20 - 22.

²⁴ José Carlos Mariátegui. "Aspectos del problema indígena". *Peruanicemos el Perú*. Lima: 1970, pp. 104-106. Publicado en "Mundial", Lima, 17 de diciembre de 1926.

²⁵ Amauta. No. 6. Lima, febrero de 1927, p. 2.

²⁶ Amauta. No. 9. Lima, mayo de 1927, pp. 14-15.

²⁷ Labor. No 4. Lima, 29 diciembre 1928, p. 5.

La educación como medio de transformar la sociedad peruana aparece también en la escritura femenina. Judith Arias y Cesar Acurio, plantean en el artículo, "La Escuela hogar", la necesidad de "modificar el hogar indígena en un sentido racional, para de allí en acción simultánea emprender la obra educativa del individuo y la sociedad"²⁸. María Wiese, reclama para los niños el derecho a ser amados y soñar enfrentando los métodos carentes del fuego vital de la "inteligencia del corazón"²⁹. Mientras que Gabriela Mistral demanda privilegios para la infancia porque los niños deben vivir ese estado natural de acaparamiento de las cosas excelentes y puras del mundo³⁰.

Otro aspecto que concito la atención de las mujeres fue la cuestión laboral y sindical, pero sobre todo fue en Labor³¹ donde se publicaron más artículos referidos al tema. En el cuarto número figura el de Eduardo Barba y Aciego, "Por la mujer que trabaja", que se repite en el siguiente número, donde informa que la Fábrica de Tejidos La Victoria ha sido denunciada repetidas veces por infracciones, y que ha llegado al extremo de amenazar a las madres de despido sin fundamento legal³². Mary González, en su artículo "La mujer y la lucha entre el capital y el trabajo", señala que "las legislaciones de América Latina no han otorgado aún al proletariado femenino las garantías legales que sí conceden a los hombres. Es por ello imprescindible, agrega, que el proletariado femenino se una con el masculino para formar un solo frente, puesto que el industrial moderno "ha encontrado en el proletariado femenino el más fácil instrumento de explotación. En la fábrica, en el taller y en la oficina, se tiende a sustituir al hombre por la mujer, con la convicción de que con un salario bajo puede adquirirse un rendimiento igual"³³.

Ricardo Martínez de la Torre, en un artículo publicado en Amauta titulado "El movimiento obrero en 1919"³⁴, da cuenta del mitin femenino del Comité Pro Abaratamiento, de inspiración anarquista, presidido por Evangelina Soto, y destaca el discurso de María Augusta Arana sobre la necesidad de la incorporación de las mujeres a la lucha sindical. El movimiento anarquista jugó un importante rol en la formación sindical femenina y sus reivindicaciones. En 1902, la revista anarquista "La Idea Libre" contó con una Sección Femenina, donde se reprodujeron textos de las sufragistas norteamericanas; en 1911 apareció el periódico anarquista "La Protesta", en el que se publicaron artículos sobre temas relacionados con la condición femenina; y en 1918 se creó en la ciudad de Huacho el Centro Femenino "Luz y Libertad", presidido por Luzmila La Rosa.

La preocupación por los desvalidos y los marginados tuvo expresión en la campaña que lideró Ángela Ramos en contra de la Ley de Vagancia. En su artículo: "La represión de la vagancia"³⁵ denunció que durante sus visitas a los presos de las

²⁸ Amauta. No. 23. Lima, mayo de 1929, p. 22.

²⁹ Amauta. No. 5. Lima, enero de 1927, p. 33.

³⁰ Amauta. No. 10. Lima, diciembre de 1927.

³¹ Labor. Quincenario de información de ideas, fundado por Mariátegui el 10 de noviembre de 1928. Tuvo diez números hasta el 7 de setiembre de 1929.

³² Labor No. 5, 1929.

³³ En Labor No 5, 1929: "pues la mujer no puede ser despedida en los tres meses anteriores o posteriores al alumbramiento, y esto en el peor de los casos con una indemnización de tres meses íntegros y otras primas".

³⁴ Amauta. No. 18. Lima, octubre de 1928, pp. 39-51.

³⁵ Labor. No 9. Lima, 18 de agosto de 1929, p. 3.

cárceles de Lima y del Frontón, encontró presos conocidos como "vagos". Realizada la investigación se trataba de hombres apresados por la Ley de Vagancia, según la cual todo aquel que no tenía trabajo era un "vago", y por lo tanto podía ser apresado y enviado a trabajar en obras públicas, construcción de carreteras, trabajos de limpieza pública, e incluso en las casas de los jefes de la policía, sin ninguna remuneración.

Poesía, literatura y arte

En la década del veinte las mujeres irrumpen con una producción literaria y artística propia, y toman parte en el debate suscitado por las diferentes concepciones del arte nuevo y la definición del artista vinculado con su tiempo. Magda Portal plantea que el arte es resultado lógico de las diversas tendencias sociológicas y filosóficas y no producto anárquico. Por lo tanto, el arte nuevo responde a esa época de la postguerra signada de importantes triunfos de la ciencia y el clamor de libertad. "Todo un desfile de cadáveres fue necesario para esto, también millones de fantasmas hambrientos", agrega. "El arte se desvistió de las inútiles pompas de Darío –la belleza en sí, es estéril, el arte debe ser creador³⁶.

Cuando Miguel Angel Urquieta publicó el artículo: "Izquierdismo y Seudoizquierdismo Artísticos"³⁷, la réplica de Magda Portal no se dejó esperar: "Para mí – dice - todo el sensualismo del arte rubeniano, con su evidente fecundidad, es estéril, como resultado humano, como aporte a la vida (...) Toda la razón que habría para resucitar el pasado, sería ésta: poder decapitarlo de un tajo –creo en las medidas radicales- y además el pasado está superado, se ha rebasado la posibilidad de la semilla: Toda la vida es un presente con los brazos abiertos del mañana"³⁸. No en vano, Nicanor de la Fuente al referirse a ella a propósito de la publicación de su libro *Hacia una estética económica*, la califica como "nuestra beligerante compañera, acaso el más puro fermento revolucionario femenino de este instante en América"³⁹.

En todas las ediciones de Amauta se publican artículos, cuentos y comentarios de autoría femenina, y una relevante presencia de poetas como Magda Portal, Gabriela Mistral, Ada Negri, Alfonsina Storni, Juana de Ibarbourou, Blanca Luz Brum, Graziella Barboza, Giselda Zani, María Monvel⁴⁰ y María Elena Muñoz.

"La poesía, un poco envejecida en el hombre, renace rejuvenecida en la mujer", dice Mariátegui. No es un hecho aislado, se trata de un vasto fenómeno, común a todas las literaturas. Y, agrega, "en épocas anteriores sólo hubo poesía masculina, la de las mujeres también lo era porque se contentaba con ser una forma de variación de sus temas líricos o de sus motivos filosóficos. Y desde que la poesía de

³⁶ Amauta. No. 5. Lima, enero de 1927, p. 12.

³⁷ Amauta. No. 7. Lima, marzo de 1927, pp. 25-27.

³⁸ Amauta. No. 7. Lima, marzo de 1927, p. 28.

³⁹ Amauta. No. 24, Lima, junio de 1929, p. 102.

⁴⁰ María Monvel, seudónimo de Tilda Brito, quien en 1932 formuló un par de preguntas claves respecto del sufragio femenino: ¿Era privilegio o derecho? ¿De quién recibió el hombre el derecho a "conceder" el sufragio? (Lavrin 2006:377).

la mujer se ha emancipado y diferenciado espiritualmente de la del hombre, las poetisas tienen una alta categoría en el elenco de todas las literaturas"⁴¹.

La sensualidad, el amor, la ansiedad, el deseo, expresados sin temor ni vergüenza de ser mujeres, de sentirse artistas, "de sentirse superiores a la época, a la vulgaridad, al medio", y no dependientes "como las demás de su tiempo, de su sociedad y de su educación", dice Mariátegui. Al referirse a Magda Portal en los 7 *Ensayos*, señala que con "su advenimiento le ha nacido al Perú su primera poetisa. Porque hasta ahora habíamos tenido sólo mujeres de letras". La poesía de Magda Portal expresa de manera directa su verdad interior, su soledad, y su sensibilidad frente a la violencia del mundo externo. Es, "casi siempre, la poetisa de la ternura, exenta de egolatría y de narcisismo romántico (...) Pero ni piedad, ni ternura solamente, (...) En su poesía nos da, ante todo, una límpida versión de sí misma. No se escamotea, no se mistifica, no se idealiza. Su poesía es su verdad. Magda no trabaja para ofrecernos una imagen aliñada de su alma en 'toilette' de gala".

En el primer número de *Amauta* se publicó su poema *Círculos violeta*⁴². En mayo de 1927⁴³ cuatro poemas de su libro *Una esperanza y el mar*: *Cartón morado*, *El mandato*, *Las miradas ausentes*, y *Ausencia*. Así como, "Dos poemas proletarios para los compañeros de Vitarte: *Palabra de esperanza* y *El hijo*, que aparecieron posteriormente⁴⁴.

Los poemas de Blanca Luz Brum reflejan un mundo interior intenso, donde la justicia social aparece como un signo constante. El amor, la ausencia y el dolor acompañan los himnos a la revolución que estas mujeres cantan. En *Amauta* se publicaron varios poemas de Blanca Luz Brum⁴⁵, así como "Fuerza", donde expresa una profunda congoja maternal⁴⁶.

De Alfonsina Storni se publicó "Olvido"; "Muñeco" de María Mónvel; "El pino" de Edgarda Cadenazzi, y el susurro íntimo de Juana de Ibarbourou en "Alegoría de un día"⁴⁷. De la poetisa uruguaya María Elena Muñoz, "Esqueleto de la torre" y "Lamparero de la noche"⁴⁸. "Multiplicación" de Giselda Zani⁴⁹. También de la mexicana Graciela Garbalosa, un poema, cuya imagen de la mujer choca con el ideal femenino de entonces⁵⁰.

La corriente indigenista tuvo expresión femenina en la escuela de José Sabogal, donde destacó la pintora Julia Codesido, calificada por Mariátegui como la "mística de su arte" quien vive en un "señero encantamiento, entre sus colores y sus telas. Pinta por el placer de pintar, nada más que por placer de pintar. El gozo de la

⁴¹ José Carlos Mariátegui. *7 Ensayos de Interpretación de la Realidad Peruana*. Lima, 1992, p. 323. Quincuagésima Séptima edición.

⁴² *Amauta*. No. 1. Lima, setiembre de 1928, pp. 31-32.

⁴³ *Amauta*. No. 9. Lima, mayo de 1927, p. 33.

⁴⁴ *Amauta*. No. 25. Lima, julio-agosto de 1929, pp. 18-23.

⁴⁵ Nicaragua, (*Amauta* No. 13); Poema (*Amauta* No. 16); Poema rojo (*Amauta* No. 17).

⁴⁶ *Amauta*. No. 15. Lima, mayo-junio de 1928, p. 19.

⁴⁷ *Amauta*. No. 20. Lima, enero de 1929, p. 37.

⁴⁸ *Amauta*. No. 16. Lima, julio de 1928, pp. 30-31.

⁴⁹ *Amauta*. No. 22. Lima, abril de 1929, p. 32.

⁵⁰ *Amauta*. No. 10. Lima, abril de 1927, p. 58.

creación le basta"⁵¹. Amauta, recoge los poemas y cuentos titulados "Caima" de Blanca del Prado, con ilustraciones de Camilo Blas y Julia Codesido⁵².

Así como el artículo de María Isabel Sánchez Concha de Pinilla, "La pascua del sol: Intip Raymi", ilustrado por Elena Izcue, que canta a la fiesta del sol, aquella que festeja la recolección de las cosechas en el mes de junio⁵³. Se publicaron cuatro cuentos de María Wiese. En "El forastero", tres hermanos, Carlos, Alfonso y Felipe, dueños de la hacienda "El Naranjal", se enfrentan luego que Felipe influenciado por ideas "peligrosas y extrañas contraídas en Europa", pretende un trato más justo para los trabajadores y un aumento salarial, ante lo cual deciden prohibirle que trabaje con ellos⁵⁴. También un cuento de la chilena Amanda Labarca Huberston, "Indefensa"⁵⁵, sobre una muchacha que vive en la ciudad de Concepción, huérfana de madre y en conflicto permanente con la madrastra. Desesperada y sola termina suicidándose.

Dos columnas, una dedicada a la música y otra al cine, estuvieron a cargo de María Wiese. "Revista de novedades ortofónicas"⁵⁶ que apareció en el número 23 de Amauta, daba cuenta de las colecciones de música clásica que llegaban a Lima. Eran discos de Mozart, Grieg, Debussy, Schubert, y Beethoven, "creador formidable, escribe Wiese, que en sus composiciones pone todo el drama de su vida, todos sus anhelos de amor, nunca realizados, toda la nobleza y la generosidad de su alma y también su maravillosa alegría, su sentimiento de la naturaleza y aquella fe que lo hacía exclamar: ¡Oh Dios mío, mi único refugio!"⁵⁷.

En la columna, "Notas sobre algunos films", que apareció de manera regular a partir del número 19, se refiera a películas como "Ivan el Terrible", "La dama misteriosa" protagonizada por Greta Garbo y "El jugador de ajedrez". Califica las películas comerciales, de anodinas y vulgares, semejante a una buena fotografía y nada más, fabricada para amenizar la digestión de los buenos burgueses y provocar las lágrimas de las pollitas sensibleras"⁵⁸.

El proyecto socialista

Resulta evidente que para las mujeres de Amauta el socialismo constituía algo más que una propuesta económica y política, en un momento que la primera Constitución Soviética de 1918, había proclamado la igualdad de todos los ciudadanos independientemente de su sexo, raza y nacionalidad, y estableció la igualdad de derechos de la mujer y el hombre por primera vez en la historia de la humanidad.

⁵¹ José Carlos Mariátegui. "Julia Codesido". *El Artista y la época*. Lima, 1959. Publicado sin firma en Amauta No. 11, Lima, enero de 1928.

⁵² Amauta. No. 23. Lima, mayo de 1929, pp. 17-20, 52.

⁵³ Amauta. No. 3. Lima, noviembre de 1926, p. 30.

⁵⁴ Amauta. No. 14. Lima, abril de 1928, p. 21.

⁵⁵ Amauta. No. 20. Lima, enero 1929, pp. 63-72.

⁵⁶ Anunció la llegada de los Nocturnos de Chopin y Andante del Cuarteto de Debussy (No. 23); "Ma mere L'Oye" de Ravel, L'Arlesienne de Bizet, Sonata en La Menor para Cello y piano de Grieg (No. 24) y Los blues de Ted Lewis (No. 27). Así como la visita a Lima de la pianista catalana, Mercedes Padrosa y del violinista belga André Sas (No. 26).

⁵⁷ Amauta. No. 8. Lima, abril de 1927, p. 33.

⁵⁸ Amauta. No. 12. Lima, febrero de 1928, p. 24.

En esa perspectiva, Amauta le dedica un amplio espacio al ensayo del escritor francés Luc Durtain, titulado, "La otra Europa", orientado a analizar la nueva situación de la mujer soviética, electora y elegible desde los 18 años como el hombre. "De hecho, dice, de un extremo al otro del sistema gubernamental –desde los Soviets municipales hasta el Comité Ejecutivo donde ocupa aproximadamente la cuarta parte de los asientos, hasta el Consejo de Comisarios del Pueblo- la ciudadana tiene realmente el lugar que en derecho le corresponde. (...) Por trabajo igual, salario igual. Los derechos y los prestigios son iguales. Nada distingue la posición de la mujer de la del hombre en las ruedas del Estado (...) Más de la tercera parte de los estudiantes en las Universidades. Más de la mitad de los médicos. En todas partes, trabajo femenino, trátese de laboratorio, de prensa o de arte"⁵⁹.

Moscú, en los artículos de Carmen Saco, se revela como una ciudad distinta a la imagen que entonces se difundía colmada de mendigos y de personas tristes⁶⁰. También, artículos de Rosa Luxemburgo, Larissa Reissner, Nydia Lamarque y Tina Modotti. En tres números sucesivos (28, 29 y 30) se publicó la biografía de Rosa Luxemburgo escrita por Nydia Lamarque⁶¹, quien retrata la férrea voluntad y la firme adhesión al socialismo de la militante comunista alemana asesinada el 14 de enero de 1919. De esta extraordinaria mujer, se publicó un estremecedor relato titulado "Navidad en el asilo de noche", donde Rosa Luxemburgo escribe sobre la muerte por envenenamiento de decenas de ancianos del Asilo Municipal⁶².

La comunista alemana, Larisa Reissner, publicó "En los campos de la pobreza"⁶³, un conmovedor relato de la situación de miseria de los obreros alemanes. Cierra este capítulo un trabajo de Tina Modotti, titulado "La contrarrevolución mexicana", publicado en marzo de 1930 y que probablemente Mariátegui leyó cuando ya estaba gravemente enfermo. La fotógrafa italiana ingresó al Partido Comunista Mexicano en 1921, y trabajó como reportera gráfica en "El Machete", órgano de ese partido, hasta que fuera expulsada de México en 1930 acusada del asesinato de Julio Antonio Mella⁶⁴. En este artículo, Tina Modotti acusa a las autoridades mexicanas de haber perdido hasta el último vestigio de pudor en su sometimiento a Wall Street. "Desde luego hay que reconocer – agrega - que las autoridades mexicanas gozan de un don de imaginación que haría la fortuna de un escritor de cuentos policíacos; me refiero a todos los complots, planes terroristas, etc., que han inventado para beneficio de los lectores de la prensa burguesa, los cuales por cinco o diez centavos, y junto con el café matutino engullen toda clase de disparates y aprenden a confundir a los comunistas con los terroristas y a los antimperialistas con los fabricantes de bombas destinadas a matar presidentes de la América Latina"⁶⁵.

La voluntad de Amauta orientada a ocupar un lugar en la historia y en la cultura peruana, no estuvo circunscrita al ámbito nacional. Su propósito de "crear un Perú nuevo dentro de un mundo nuevo", se inscribe en el contexto de la cultura

⁵⁹ Amauta. No. 19. Lima, noviembre de 1928, pp. 1-9.

⁶⁰ Amauta. No. 11. Lima, enero de 1928, p. 32.

⁶¹ Amauta. No. 28. Lima, enero, 1930 pp. 9-15

⁶² Amauta. No. 22. Lima, abril de 1929, p. 10.

⁶³ Amauta. No. 25. Lima, julio-agosto de 1929, pp. 1-11.

⁶⁴ Sara Beatriz Guardia. "Una conversación con Elena Poniatowska". Revista Quehacer, 1996, pp. 96-101.

⁶⁵ Amauta. No. 29. Lima, febrero-marzo de 1930, p. 94.

universal. En esa perspectiva, no son pocos los comentarios que las escritoras publicaron de autores extranjeros. Dora Mayer de Zulen, se refiere al libro de la escritora alemana, Leonore Niessen Deiters, *Ricardo Wagner y Matilde Wesendonk*; María Wiese, comenta *Las mujeres y el Estado Soberano* de A. Maude Royden, y *Faits divers*, de Henri Barbusse. También dos ensayos de Andre Maurois publicados en 1928 en la revista "Nouvelle Revue Francaise": "Voyage au pays des Articoles" y "Bernard Quesnay". Así como de Luc Durtain, "L'Autre Europe", y sobre los poetas Charles Vildrac y Guy Charles; y "La vie prodigieuse d'Honoré de Balzac" de Rene Benjamin.

El movimiento político, social y cultural que significó Amauta, tuvo pues un componente femenino indiscutible. Estas mujeres que se enfrentaron a los convencionalismos de la sociedad limeña de entonces por lograr un espacio propio, adhirieron decididamente el proyecto mariáteguiano con un discurso definido y estatura propia. Pero estas voces se apagan al morir Mariátegui, y solo figuran en el homenaje póstumo que le tributaron⁶⁶. Allí, María Wiese, Carmen Saco y Ángela Ramos destacaron el profundo significado de la presencia de Mariátegui, y su dolorosa ausencia. En los números 31 y 32 de la Revista Amauta, ya no hay artículos, ni poemas, ni comentarios escritos por mujeres.

Bibliografía

FORGUES, Roland. *Mariátegui: una verdad actual siempre renovada*. Lima: Empresa Editora Amauta, S.A., 1994.

GERMANÁ, César. "Socialismo y democracia". *Encuentro Internacional José Carlos Mariátegui y Europa. El otro aspecto del descubrimiento*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A., 1993.

GUARDIA, Sara Beatriz. *José Carlos Mariátegui. Una visión de género*. Lima: Librería Imprenta Minerva, 2006.

GUARDIA, Sara Beatriz. *Mujeres Peruanas. El otro lado de la Historia*. (1985,1986,1995) Lima: Librería Imprenta Minerva, 2002. Cuarta Edición.

GUARDIA, Sara Beatriz. "El discurso de las mujeres de Amauta". *Simposio Internacional Amauta y su Época*. Lima: Editorial Minerva, 1997.

GUARDIA, Sara Beatriz. "Una conversación con Elena Poniatowska". Revista Quehacer No. 99, Lima, enero-febrero de 1996, pp. 96-101.

GUARDIA, Sara Beatriz. "Ética y cuestión femenina". *Encuentro internacional José Carlos Mariátegui y Europa. El otro aspecto del descubrimiento*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A. 1993.

GUARDIA, Sara Beatriz. *Mujeres Peruanas. El otro lado de la Historia*. Lima: Imprenta Humboldt, 1985, 1º Edición.

GUARDIA MAYORGA, César. (Prólogo), en: José Carlos Mariátegui. *Peruanicemos el Perú*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A., 1979.

⁶⁶ Amauta. No. 30. Lima, abril-mayo de 1930.

LAVRIN, Asunción. *Mujeres, Feminismo y cambio social en Argentina, Chile y Uruguay 1890-1940*. Santiago de Chile: Centro de Investigaciones Diego Barros Arana, 2006.

MARIÁTEGUI, José Carlos. 7 Ensayos de interpretación de la realidad peruana. *Mariátegui Total*. Lima: Empresa Editora Amauta, 1994, Tomo I.

MARIÁTEGUI, José Carlos. *7 Ensayos de Interpretación de la Realidad Peruana*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A., 1992. Quincuagésima Séptima edición.

MARIÁTEGUI, José Carlos. *Temas de Educación*. Lima: Empresa Editora Amauta. S.A., 1988. Décima Primera Edición

MARIÁTEGUI, José Carlos. *Peruanicemos el Perú*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A., 1979.

MARIÁTEGUI, José Carlos. *Cartas de Italia*. Lima. Empresa Editora Amauta S.A., 1972.

MARIÁTEGUI, José Carlos. *La escena contemporánea*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A. 1970, 4º Edición.

MARIÁTEGUI, José Carlos. *El Artista y la época*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A., 1959. Primera Edición.

MARIÁTEGUI, José Carlos. *Temas de Educación*. Lima: Empresa Editora Amauta S.A., 1970.

OCAMPO, Victoria (1890-1979). "La mujer y su expresión". Sur. No. 11, Buenos Aires, 1935.

PARIS, Robert. "El marxismo de Mariátegui". *Mariátegui y los orígenes del marxismo Latinoamericano*. México, 1980.

REEDY, Daniel R. *Magda Portal. La pasionaria peruana*. Lima: Ediciones Flora Tristán, 2000.

TAURO, Alberto. *Noticias de Amauta*. Edición Facsímile. Lima: Empresa Editora Amauta, 1975

TERÁN, Oscar. *Discutir Mariátegui*. México: Editorial Universidad Autónoma de Puebla, 1985.

VICH, Cynthia. *Indigenismo de vanguardia en el Perú: un estudio sobre el Boletín Titikaka*. Lima: Fondo Editorial PUCP, 2000.

Diarios

La Prensa, Lima 2 de marzo de 1916.

Mundial, Lima, 23 de julio de 1926.

Revistas

Amauta. No. 1, setiembre 1926.

Amauta. No. 2, octubre 1926.

Amauta. No. 3, noviembre 1926.

Amauta. No. 4, diciembre 1926.

Amauta. No. 5, enero 1927.

Amauta. No. 6, febrero 1927.
Amauta. No. 7, marzo 1927.
Amauta. No. 8, abril 1927.
Amauta. No. 9, mayo 1927.
Amauta. No. 10, diciembre 1927.
Amauta. No. 11, enero 1928.
Amauta. No. 12, febrero 1928.
Amauta. No. 13, marzo 1928.
Amauta. No. 14, abril 1928.
Amauta. No. 15, mayo-junio 1928.
Amauta. No. 16, julio 1928.
Amauta. No. 17, setiembre 1928.
Amauta No. 18, octubre 1928.
Amauta. No. 19, noviembre 1928.
Amauta. No. 20, enero 1929.
Amauta No. 21, febrero-marzo 1929.
Amauta. No. 22, abril 1929.
Amauta. No. 23, mayo 1929.
Amauta. No. 24, junio 1929.
Amauta. No. 25, julio-agosto 1929.
Amauta. No. 26, setiembre-octubre 1929.
Amauta. No. 27, noviembre-diciembre 1929.
Amauta. No. 28, Lima, enero, 1930.
Amauta. No. 29, febrero-marzo 1930.
Amauta. No. 30, abril-mayo 1930. Número de homenaje póstumo a Mariátegui.

Labor No. 5, 1929.

I Voces femeninas del Perú

Dora Mayer de Zulen

Año I Setiembre de 1926, N° 1

Dora Mayer de Zulen. "Lo que ha significado la pro-indígena". pp. 20-22

Amauta No 3, 1926

Dora Mayer de Zulen. "La idea del castigo". p. 36-36

Amauta No 5. 1927

Dora Mayer de Zulen. "La fórmula Kellog". p. 9-10

Año II Febrero de 1927 No 6

Dora Mayer de Zulen. "Frente al imperialismo yanqui". p. 2

Año II Mayo de 1927. No 9

Dora Mayer de Zulen "América para la Humanidad" p. 14-15

Año II Diciembre de 1927. No 10

Dora Mayer de Zulen. "El problema religioso en Hispanoamérica", p. 59-62

María Wiese

Amauta No 2, 1926

María Wiese. "San Francisco de Asis y nuestro siglo". p. 26

Amauta No 4, 1926

María Wiese. "Señales de nuestro tiempo". p. 11-12

Amauta No 5, 1927

María Wiese. "El niño y el sentido de lo maravilloso". pp. 33-34

Año II Diciembre de 1927. No 10

María Wiese. "Dos hombres". p.35-36

Año III Abril de 1928. No 14

María Wiese. "El forastero". pp. 17-21

Año II Mayo-junio de 1928. No 15

María Wiese. "Pequeñas prosas". p. 29

Año II julio de 1928. No 16

María Wiese. "Infancia". p. 28

Setiembre – Octubre de 1929. No 26

María Wiese. "El veneno". pp. 13-16

Abril – Mayo de 1930. No 30, (Mariátegui muere el 16 de abril de 1930)

María Wiese. "El mensaje de José Carlos Mariátegui". pp. 35-36

Cine

Año II Febrero de 1928. No 12

María Wiese. "Los problemas del cinema". p. 24-25

Año II octubre de 1928. No 18

Notas sobre film, p. 95-96

Año II noviembre - diciembre de 1928. No 19

Cinema: notas sobre algunos films. Comentario de Maria Wiese p. 98

Año II Enero de 1929. No 20

Cinema. Notas sobre algunos films. Maria Wiese pp. 93-94

Mayo de 1929, No 23

Cinema: Notas sobre algunos films. Comentario de Maria Wiese pp. 98-104
Leon Moussinac. Le cinema sovietique. N.R.F. París, 1928. Comentario : Maria Wiese, p. 104

Julio – Agosto de 1929. No 25

María Wiese. Notas sobre algunos Films, p. 93-94.

Setiembre – Octubre de 1929. No 26

Cinema: Notas sobre algunos films. Comentario: María Wiese, pp. 99-100.

Música

Año II Abril de 1927. No 8

María Wiese. "Escalas". p. 12, 33

Año II noviembre - diciembre de 1928. No 19
María Wiese. "Momentos cerca de Schubert". p. 7

Año II Enero de 1929. No 20
André Coeroy. Panorama de la musique contemporaine. Editions Kra, París, 1928.
María Wiese, p. 99-100

Junio de 1929. No 24
María Wiese. Revista de Novedades Ortofónicas. Ravel, Bizet, Grieg, p. 97

Julio - Agosto de 1929. No 25
Revista de novedades ortofónicas. María Wiese, pp. 94-95

Setiembre - Octubre de 1929. No 26
María Wiese. "Mercedes Padrosa, Pianista mediterránea" y "El violinista André Sas, elemento para nuestra cultura musical", pp. 98-99

Noviembre - Diciembre de 1929. No 27
Novedades ortofónicas. María Wiese. Chopin, y Los blues de Ted Lewis, p. 101

Enero de 1930. No 28
Novedades Ortofónicas. María Wiese, p. 97-98
Genaro Estrada. Escalera (Toccatá y fuga). Ediciones del Murciélagó. México, 1929.
Comentario: María Wiese, p. 103

Año III Febrero - marzo de 1930. No 29
Novedades ortofónicas. María Wiese, p. 99

Carmen Saco

Año II Mayo de 1927. No 9
Carmen Saco. "La altura elemento estético: La Torre Eiffel". p. 24

Año II Diciembre de 1927. No 10
Carmen Saco. "Moscú, la ciudad mística". p. 34-35

Año II Enero de 1928. No 11
Carmen Saco. "Moscú, la ciudad mística". p. 32-33

Año II Febrero de 1928. No 12
Carmen Saco. "José de la Solana". p. 12-13

Año III Marzo de 1928. No 13
Carmen Saco. "La llegada a Moscú". pp. 27-28

Año II Mayo-junio de 1928. No 15
Arte peruano. Carmen Saco, p. 10
Carmen Saco. "Ramón Gómez de la Serna". p. 27

Junio de 1929. No 24
Dibujo Carmen Saco, p. 75

Noviembre - Diciembre de 1929. No 27
Carmen Saco. "Sugestiones del Arte de Julia Codesido". pp. 17-20
Carmen Saco. "La exposición de Valdivia". p. 99

Enero de 1930. No 28
Busto de Carmen Saco, p. 54

Abril – Mayo de 1930. No 30, (Mariátegui muere el 16 de abril de 1930)
Carmen Saco. "José Carlos Mariátegui, constructor profeta". pp. 32-33

Julia Codesido

Año II Enero de 1928. No 11
Arte peruano. Julia Codesido, p. 9-12

Mayo de 1929, No 23
Blanca del Prado. "Caima". Ilustrado con cuadros de Julia Codesido, p. 17-20 --52

Julio – Agosto de 1929. No 25
Arte Americano. Julia Codesido, pp. 18-19

Angela Ramos

Amauta No 4, 1926
Angela Ramos. "El poeta de los ojos dorados". p. 33

Julio – Agosto de 1929. No 25
Angela Ramos. "El viaje de Blanca Luz a México". pp. 92

Abril – Mayo de 1930. No 30, (Mariátegui muere el 16 de abril de 1930)
Angela Ramos. "La sonrisa de José Carlos". pp. 34-35

Blanca del Prado

Mayo de 1929, No 23
Blanca del Prado. "Caima". Ilustrado con cuadros de Julia Codesido), p. 17-20

Julio – Agosto de 1929. No 25
Blanca del Prado. Poesía. p. 27

Setiembre – Octubre de 1929. No 26
Caima. Blanca del Prado. "Caima", "El Pueblo". p. 13

Noviembre – Diciembre de 1929. No 27
Blanca del Prado. Poesía. p. 56

Enero de 1930. No 28
Blanca del Prado. "Poemas Caima" con ilustraciones de Camilo Blas. pp. 18-19.

Miguelina Acosta Cárdenas

Año II Febrero de 1928. No 12
Miguelina Acosta Cardenas. "Escuelas rurales ambulantes para la educación de los niños indígenas", pp. 39-39

Año II Febrero-marzo de 1929. No 21
Miguelina Acosta Cárdenas. "Los Educacionistas suizos piden la abolición de la milicia". pp. 99-100

María Isabel Sanchez Concha de Pinilla

Amauta No 3, 1926

María Isabel Sanchez Concha de Pinilla. "La pascua del sol: Intip Raymi". Ilustración de Elena Izcue. p. 30.31

10. Teresa Carvallo

Año III Marzo de 1928. No 13

Arte peruano. Teresa Carvallo, p. 9-10

II Otras voces - poesía

Magda Portal

Año I Setiembre de 1926, N° 1

Magda Portal. Círculos Violeta (De "El Derecho de Matar") p. 1-2

Amauta No 2, 1926

Magda Portal. ("Guja", "Vidrios de amor"). p. 20

Amauta No 5. 1927

Magda Portal. "Andamios de vida". p. 12 artículo arte

Año II Marzo de 1927. No 7

Replica de Magda Portal. (al artículo aparecido en el mismo número de Miguel Angel Urquieta titulado "Izquierdismo y pseudoizquierdismo artísticos", p.25-29

Año II Mayo de 1927. No 9

Magda Portal. Poemas de "Una esperanza y el mar. p. 33

Julio - Agosto de 1929. No 25

Magda Portal. Dos poemas proletarios para los compañeros de Vitarte, El hijo. pp. 18-23

Blanca Luz Brum

Amauta No 2, 1926

Blanca Luz Brum de Parra del Riego. Poesía. "La noche", "Lo que soñé" p. 16

Amauta No 5. 1927

Blanca Luz Brum de Parra del Riego. "Mañana limeña", p. 34

Año II Febrero de 1927 No 6

Blanca Luz Brum de Parra del Riego. "Mañana. p. 26

Año II Marzo de 1927. No 7

Blanca Luz Brum de Parra del Riego. "Regreso del trabajo". p. 32

Año II Mayo de 1927. No 9

Blanca Luz Brum de Parra del Riego. Poesia. p. 19

Año II Diciembre de 1927. No 10

Blanca Luz Brum. "Alabanza por los instantes puros", p. 58

Año II Enero de 1928. No 11
Blanca Luz Brum. Poema. p. 19

Año III Marzo de 1928. No 13
Blanca Luz Brum. ("Nicaragua"). p. 18

Año II Mayo-junio de 1928. No 15
Blanca Luz Brum. "Fuerza". Poesía. p. 19

Año II julio de 1928. No 16
Blanca Luz Brum. Poesía p. 27

Año II Setiembre de 1928. No 17
Blanca Luz Brum. "Pequeña Antología de la Revolución".pp. 83-84

Año II octubre de 1928. No 18
Blanca Luz Brum. ("Himno de las fuerzas"). p. 76

Año II Abril de 1929. No 22
Impresiones. Poetas Uruguayos. Giselda Zani. Comenta: Blanca Luz Brum, p. 104

Julio – Agosto de 1929. No 25
Blanca Luz Brum. Poesía. p. 36

Alfonsina Storni

Libros y Revistas. Año I No. 1 Febrero de 1926
Olvido, p. 3-4

Ada Negri

Libros y Revistas. Año I No. 2 marzo – abril de 1926
Alguien grita en la noche, pp 3-4 (traducida del italiano especialmente para Amauta)

Juana de Ibarbourou

Año II Enero de 1929. No 20
Poesía. p. 3

María Rosa González

Amauta No 4, 1926
Croquis de atardecer". p. 16

Graciela Garbalosa

Año II Diciembre de 1927. No 10
Poesía. p. 58

María Monvel

Año II Febrero de 1928. No 12
"Poema". Poesía. p. 25

Edgarda Cadenazzi

Año II Mayo-junio de 1928. No 15
"El Pino

María Elena Muñoz

Año II julio de 1928. No 16

"Esqueleto de la torre" y "Lamparero de la noche", p. 30-31

Giselda Zani

Año II Abril de 1929. No 22

"Multiplicación".

III Otras voces - artículos

Gabriela Mistral

Año II Diciembre de 1927. No 10

Gabriela Mistral ("La Escuela Nueva en Nuestra América". Carta a Julio R. Barcos)

Año II Febrero de 1928. No 12

Gabriela Mistral. "Derechos del niño". p. 32-33

Nydia Lamarque

Enero de 1930. No 28

Nydia Lamarque. "La vida heroica de Rosa Luxemburgo". pp. 9-15

Febrero - marzo de 1930. No 29

Nydia Lamarque. "La vida heroica de Rosa Luxemburgo". pp. 76-85

Abril - Mayo de 1930. No 30, (Mariátegui muere el 16 de abril de 1930)

Nydia Lamarque. "La vida heroica de Rosa Luxemburgo" pp. 78-87

Rosa Luxemburgo

Año II Abril de 1929. No 22

Rosa Luxemburgo. "Navidad en el asilo de noche". pp. 8-13

Tina Modotti

Febrero - marzo de 1930. No 29

Tina Modotti. "La contrarrevolución mexicana". pp. 94-95

Larisa Reissner

Julio - Agosto de 1929. No 25

Larisa Reissner. "En los campos de la pobreza". pp. 1-11

Amanda Labarca Hubertson

Año II Enero de 1929. No 20

Amanda Labarca Hubertson. "Indefensa". p. 63-72

Capítulo IV. Las mujeres comentan

Dora Mayer de Zulen: Leonore Niessen Deiters. *Ricardo Wagner y Matilde Wesendonk*. Revista Nosotros. Buenos Aires Año XXII, abril 1923. Libros y Revistas. Año I No. 1 Febrero de 1926

Dora Mayer de Zulen. A. Maude Royden. *Las mujeres y el Estado Soberano*. Londres. Libros y Revistas. Año I No. 1 Febrero de 1926, p. 14.

Dora Mayer de Zulen. Joseph Levis. *¿Cuál fue la religión verdadera de Lincoln?*. Semanario The Nation. New York. Libros y Revistas. Año I No. 1 Febrero de 1926, p. 14

Maria Wiese. 900, Forma. No. 13, pp. 43-44.

Maria Wiese. Henri Barbusse "Faits divers", París. No. 14, 1928

Maria Wiese. La nouvelle revue française enero-marzo París, 1928. No. 14, p. 44.

María Wiese. Luis Alberto Sánchez *Literatura peruana*. Talleres Perú 1928, No. 16, p. 43

María Wiese. Andre Maurois "Volaye au pays des Articoles" Nouvelle Revue Francaise, 1928. No. 16, p. 43

María Wiese. Andre Maurois "Bernard Quesnay" Nouvelle Revue Francaise, 1928. No. 16, p. 43

María Wiese. Luc Durtain "L'Autre Europe". Nouvelle Revue Francaise, 1928. No. 16, p. 43

María Wiese. André Murois. Ariel ou la Via de Shelley. Ed. Grasset. París, 1928. No. 18, p. 98

María Wiese. "Dos poetas: Charles Vildrac y Guy Charles Cros". No. 19, pp. 102 - 103

María Wiese. Ricardo E. Molinari. El imaginero (poemas). Editorial Proa. Buenos Aires, 1927. No. 20, p. 100.

María Wiese. "Elementos de la poesía de Eguren". No. 21, pp. 41-42

Maria Wiese. Comentario de la revista de cultura "Europa". París, 1929, No. 21, p. 104

Maria Wiese. Guy de Pourtalés. Chopin ou le poete. Ed. N.R.F. París, 1919. No. 22, pp. 99-100

Maria Wiese. Rene Benjamin. La vie prodigieuse d'Honoré de Balzac. Editions Plon, París, 1928. No. 22, p. 100.

Maria Wiese. Luis Franco. Los trabajos y los días. Ed. Babel, Buenos Aires, 1928. No. 24, p. 103

Maria Wiese. N. Ogner. *Journal de Kostia Riabtzev*. Calmann Levy Editeurs, París, 1928. No. 25, p. 100

Maria Wiese. "Bifur". Editions du Carrefour, No. 1, París, 1929. No. 25, p. 104

Maria Wiese. Ezequiel Martínez Estrada "Titeres de pies ligeros". Ed Babel, Buenos Aires, 1929. No. 27, p. 102

Maria Wiese. Ramón Fernández. Vie de Molière. N.R.F. París, 1929. No. 28, p. 103.

Maria Wiese. Jean Rostand. Le mariage. Hachette, Editeurs, París. No. 28, pp. 103 - 104.

Maria Wiese. Valery Larbaud. Allen. Editiones Revue Francaise. París 1929. No. 29, pp. 101 - 102.

Maria Wiese. André Demaison. Le livre des betes qu'on appelle sauvages. Grasset editor, París 1929. No. 29, p. 102.

Maria Wiese. Américo Castro. Santa Teresa y otros ensayos. Ediciones Historia Nueva, 1929. No. 29, p. 102.

Maria Wiese. Dos libros sobre Beethoven. No. 29, pp. 102-103.

Magda Portal. "Los libros de la Revolución Mexicana". Lecturas populares de Esperanza Velásquez Bringas. No. 11, p.41

Magda Portal Carlos Montenegro. *El renuevo y otros cuentos*. La Habana, 1929. No. 23, pp. 100-102

Carmen Saco. "José de la Solana". No. 12. p. 12-13

Carmen Saco. "Ramón Gómez de la Serna". No. 15, p. 27

Carmen Saco. Revista "Monde", dirigida por Henri Barbuse. No. 19, p. 104

Carmen Saco. "Balance Sumario de Bourdelle". No. 26, pp. 54-56

Angela Ramos. María Lacerda de Morúa. *Religión de amor y de belleza*. Sao Paulo, 1926. No. 3, p. 4
Angela Ramos. Larissa Reissner. *Hombres y Máquinas*. No. 27, pp. 83-86
Blanca Luz Brum. *Poetas Uruguayos*, No.22.

V. Miradas masculinas

Armando Bazán. Comentario: Maria Wiese. *Glosas Franciscanas*. No. 2

Armando Bazán. Comentario: Blanca Luz Brum de Parra. *Levante*. Lima: Editorial Minerva, 1926. No.4, p. 4

Alberto Guillén. Comentario: Angelica Palma. *Tiempos de la patria vieja*. Buenos Aires: Editorial Nuestra América. No. 6, pp. 2-3

Martín Adán. Comentario: Graziella Garbalosa. *Una mujer que sabe mirar*. México, 1927. No. 11, p. 41

Armando Bazán. Comentario: María Elena Muñoz. *Lejos*. Montevideo: Agencia General de Librería y Publicaciones. No. 11, p. 42.

Ricardo Martínez de la Torre. Comentario: Nydia Lamarque. *Elegía del Gran Amor*. Buenos Aire. No. 11, p. 44.

Xaviel Abril. Comentario: Ernestina de Champourcin. *Ahora. Poemas*. Madrid, 1928. No. 18, p. 99.

J.C. Welker. Comentario: Blanca Luz Brum. *Impresiones*. No. 19, p. 101.

Luc Durtain. "La otra Europa. Las costumbres: La mujer: prodigiosa transformación de las costumbres. Matrimonio, divorcio y unión libre. Amor y comunismo. No. 19

Nicanor de la Fuente. Comentario: Magda Portal. *Hacia una estética económica*. Editorial del Apra, 1928. No. 24, pp. 102-103

Xaviel Abril. "Catálogo de la exposición de Julia Codesido". No. 27, p. 100.